



**ИМЕНЕМ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**  
**Р Е Ш Е Н И Е**  
**КОНСТИТУЦИОННОЙ ПАЛАТЫ ВЕРХОВНОГО СУДА**  
**КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

по делу о проверке конституционности нормативного положения части 2 статьи 206 Гражданского процессуального кодекса Кыргызской Республики, выраженного словами «суд может по своей инициативе или по заявлению лиц, участвующих в деле, исправить допущенные в решении описки и явные арифметические ошибки», в связи с обращением Волосатовой Анастасии Павловны в интересах гражданина Осинцева Евгения Владимировича

4 апреля 2018 года

город Бишкек

Конституционная палата Верховного суда Кыргызской Республики в составе: председательствующего - судьи Мамырова Э.Т., судей Абдиева К., Айдарбековой Ч.А., Бобукеевой М.Р., Касымалиева М.Ш., Киргизбаева К.М., Нарынбековой А.О., Осконбаева Э.Ж., Осмоновой Ч.О., Саалаева Ж.И., при секретаре Кененсариевой Н.А. с участием:

обращающейся стороны - Волосатовой Анастасии Павловны, представляющей интересы гражданина Осинцева Евгения Владимировича по доверенности;

стороны-ответчика - Молдобаева Алмазбека Тавалдыевича, Бердимуратова Чынгызбека Муртазакуловича, представителей Жогорку Кенеша Кыргызской Республики по доверенности;

иных лиц – Сарымсакова Манаса Болотовича, представителя Правительства Кыргызской Республики по доверенности, Сатарбек уулу

Мирбека, представителя Верховного суда Кыргызской Республики по доверенности, Касымбекова Нурбека Айтыевича, постоянного представителя Президента Кыргызской Республики в Конституционной палате Верховного суда Кыргызской Республики по доверенности,

руководствуясь частями 1 и 6 статьи 97 Конституции Кыргызской Республики, статьями 4, 18, 19, 37 и 42 конституционного Закона «О Конституционной палате Верховного суда Кыргызской Республики», рассмотрела в открытом судебном заседании дело о проверке конституционности нормативного положения части 2 статьи 206 Гражданского процессуального кодекса Кыргызской Республики, выраженного словами «суд может по своей инициативе или по заявлению лиц, участвующих в деле, исправить допущенные в решении описки и явные арифметические ошибки».

Поводом к рассмотрению данного дела явилось ходатайство Волосатовой Анастасии Павловны в интересах Осинцева Евгения Владимировича.

Основанием к рассмотрению данного дела явилась обнаружившаяся неопределенность в вопросе о том, соответствует ли Конституции Кыргызской Республики нормативное положение части 2 статьи 206 Гражданского процессуального кодекса Кыргызской Республики, выраженного словами «суд может по своей инициативе или по заявлению лиц, участвующих в деле, исправить допущенные в решении описки и явные арифметические ошибки».

Заслушав информацию судьи-докладчика Осмоновой Ч.О., проводившей подготовку дела к судебному заседанию, и исследовав представленные материалы, Конституционная палата Верховного суда Кыргызской Республики

### **У С Т А Н О В И Л А:**

В Конституционную палату Верховного суда Кыргызской Республики 2 ноября 2017 года поступило ходатайство Волосатовой А.П., представляющей интересы гражданина Осинцева Е.В., о признании противоречащим части 3 статьи 96 Конституции Кыргызской Республики нормативного положения

части 2 статьи 206 Гражданского процессуального кодекса Кыргызской Республики, выраженного словами «суд может по своей инициативе исправить допущенные в решении описки и явные арифметические ошибки».

Как следует из представленных материалов, основанием обращения в Конституционную палату Верховного суда Кыргызской Республики с ходатайством послужило решение Октябрьского районного суда города Бишкек от 17 февраля 2012 года, в резолютивной части которого было неправильно указано отчество ответчика Осинцева Евгения, вместо «Владимировича» «Викторович».

Волосатова А.П. указывает, что данное дело было рассмотрено в апелляционном и надзорном порядках, по результатам рассмотрения которых, решение Октябрьского районного суда города Бишкек было оставлено в силе.

По вступившему в силу решению был выдан исполнительный лист, однако его исполнение стало невозможным, ввиду того, что в решении было указано другое отчество ответчика по делу Осинцева Е.В. и через пять лет после принятия решения, Октябрьский районный суд города Бишкек своим определением внес исправление в отчество ответчика.

По мнению Волосатовой А.П., решение Верховного суда Кыргызской Республики окончательное, обжалованию не подлежит. Верховный суд при рассмотрении дела должен давать оценку всем материалам дела и в случае выявления любых неточностей или ошибок они должны быть исправлены. Принятие Верховным судом Кыргызской Республики постановления об оставлении судебных актов в силе означает, что в них отсутствуют противоречия закону или иные несоответствия, в том числе и ошибки, а исправление ошибок после рассмотрения дела Верховным судом Кыргызской Республики ставит под сомнение окончательность судебного акта. Именно в этой связи в удовлетворении заявления истицы Баженовой Т.В. по данному гражданскому делу об исправлении ошибки при исчислении размера государственной пошлины было отказано.

Порядок исправления опечаток и арифметических ошибок, допущенных судом первой инстанции, необходим для устранения последствий при исполнении решений суда. Вместе с тем, необходимость устранения арифметических ошибок и опечаток в решениях вышестоящих инстанций, ставит под сомнение окончательность и безошибочность судебных решений, так как после апелляционной инстанции решение вступает в силу, а после надзорной становится окончательным.

Кроме того, Волосатова А.П. в обращении указывает, что конституционное право на судебную защиту предполагает охрану прав и законных интересов гражданина от допущенных ошибок в решении суда.

Основываясь на вышеизложенном, обращающаяся сторона просит признать противоречащей Конституции Кыргызской Республики оспариваемое нормативное положение Гражданского процессуального кодекса Кыргызской Республики.

Определением коллегии судей Конституционной палаты Верховного суда Кыргызской Республики от 14 декабря 2017 года обращение Волосатовой А.П. в интересах гражданина Осинцева Е.В. было принято к производству.

Субъект обращения, в соответствии с требованиями части 4 статьи 32 конституционного Закона «О Конституционной палате Верховного суда Кыргызской Республики», 6 февраля 2018 года внес дополнение к ранее представленному ходатайству об увеличении объема своих требований.

Как следует из дополнения к ходатайству, оспариваемая норма противоречит также гарантированному Конституцией праву на судебную защиту на основе равенства всех перед законом и судом. Субъект обращения полагает, что принцип «на судебную защиту», закрепленный в Конституции (пункт 8 части 5 статьи 20, часть 1 статьи 40), предполагает определенность и предсказуемость судебных актов. Соответственно судебный акт Верховного суда Кыргызской Республики должен быть окончательным и не вызывать сомнения по прошествии определенного времени в его безошибочности. Субъект обращения указывает, что внесение исправлений в акт надзорного

органа, имеющий окончательный статус, независимо являются ли такие исправления по существу или смыслу, нарушает также конституционный принцип гарантии каждого на судебную защиту его прав и свобод. При этом, Осинцев Е.В. отмечает, что отсутствие четкой нормы, устанавливающей пределы или запреты на внесение исправлений в акты Верховного суда Кыргызской Республики, противоречит Конституции Кыргызской Республики и в этой связи просит признать оспариваемое им нормативное положение неконституционным.

В судебном заседании обращающаяся сторона поддержала свои требования и просит их удовлетворить.

Представитель стороны-ответчика Молдобаев А.Т. не согласился с доводами обращающейся стороны и указывает, что законодатель, определяя в законодательстве порядок осуществления правосудия, установил механизмы, гарантирующие вынесение законных, обоснованных и справедливых решений, в том числе, предусмотрел процедуру, обеспечивающую право исправления допущенных в решении опечаток и явных арифметических ошибок. Указанная процедура - это один из предусмотренных в законодательстве способов исправления опечаток и неточностей в судебном решении, проведение которой допускается без изменения содержания решения, тех выводов, к которым пришел суд на основе исследования доказательств, установления обстоятельств и применения норм закона. После объявления решения суд, принявший решение по делу, не вправе отменить или изменить его. Он может по своей инициативе или по заявлению лиц, участвующих в деле, исправить допущенные в решении суда опечатки или явные арифметические ошибки. При устранении опечаток, арифметических ошибок не допускается изменение содержания судебного решения.

В данном случае Октябрьский районный суд города Бишкек своим определением исправил опечатку ответчика, в этой связи суть и содержание судебного акта не изменились. На практике случается так, что предпосылки, послужившие причиной опечаток и опечаток, создают сами истцы, указывая

неверную информацию в исковых заявлениях и иных документах. Оспариваемая норма является необходимым условием эффективной судебной защиты прав и свобод человека, а также сохранения таких ценностей как правосудие и законность судебных актов.

Основываясь на изложенном, Молдобаев А.Т. считает, что оспариваемая норма не противоречит Конституции Кыргызской Республики и просит оставить ходатайство без удовлетворения.

Второй представитель стороны-ответчика поддержал доводы Молдобаева А.Т.

Постоянный представитель Президента Кыргызской Республики в Конституционной палате Верховного суда Кыргызской Республики Касымбеков Н.А. считает, что оспариваемое нормативное положение не противоречит Конституции Кыргызской Республики.

Описки и арифметические ошибки в судебном решении могут воспрепятствовать правильности реализации судебного решения. Такие исправления, по сути, не приводят к изменениям существа принятого судебного акта. Аналогичные с оспариваемым положением нормы предусмотрены статьей 50 конституционного Закона Кыргызской Республики «О Конституционной палате Верховного суда Кыргызской Республики», согласно которой Конституционная палата после провозглашения акта может исправить допущенные в нем неточности в наименованиях, обозначениях, описки и явные редакционные и технические погрешности, о чем выносит определение. Такие же механизмы исправления описок и арифметических ошибок предусмотрены в Административно-процессуальном кодексе Кыргызской Республики, в законах Кыргызской Республики «О третейских судах в Кыргызской Республике», «О статусе судебных исполнителей и об исполнительном производстве». Идентичная практика решений вопросов самостоятельного исправления описок и арифметических ошибок судами установлена и в других зарубежных странах.

Касымбеков Н.А. считает, что часть 3 статьи 96 Конституции

Кыргызской Республики указывает только на окончательность и невозможность обжалования актов Верховного суда Кыргызской Республики и не относится к исправлению описок и арифметических ошибок в судебном решении.

Представитель Верховного суда Кыргызской Республики Сатарбек уулу М. отмечает, что в соответствии с требованиями статьи 206 Гражданского процессуального кодекса Кыргызской Республики исправление описок или явных арифметических ошибок, допущенных в тексте решения - это один из предусмотренных в законе способов исправления неточностей, допущенных в решении, которые не меняют его сути и содержания. Описки бывают связаны с искажениями, допущенными при написании отдельных слов и выражений или фамилий, имени из лиц состава суда и лиц, участвующих в деле, а также иных участников процесса по конкретному делу. Такие исправления не должны изменять содержание судебного решения. Законодательство Кыргызской Республики не содержит каких-либо ограничений в сроках для совершения действий по исправлению вынесенного решения. Однако следует исходить из того, что исправления могут быть осуществлены в пределах для предъявления решения к исполнению, предусмотренного статьей 408 Гражданского процессуального кодекса Кыргызской Республики. Внесение исправлений в решения, которые не подлежат исполнению в принудительном порядке, не ограничивается каким-либо сроком. Если восстанавливается срок для принудительного исполнения решения, то, соответственно, продлевается срок и для внесения исправлений в данное решение. Согласно части 3 статьи 206 Гражданского процессуального кодекса Кыргызской Республики определение суда по вопросу внесения исправлений может быть обжаловано. Таким образом, представитель Верховного суда Кыргызской Республики выразил мнение, что исправление допущенных в решении описок и явных арифметических ошибок никоим образом не нарушают права и обязанности граждан, тем самым не могут противоречить части 3 статьи 96 Конституции Кыргызской Республики.

С учетом изложенного, представитель Верховного суда Кыргызской Республики Сатарбек уулу М. считает, что ходатайство Волосатовой А.П. в интересах Осинцева Е.В. является необоснованным и подлежащим оставлению без удовлетворения.

Представитель Правительства Кыргызской Республики Сарымсаков М.Б. также выразил мнение о конституционности оспариваемой нормы.

В соответствии со статьей 100 Конституции Кыргызской Республики, вступившие в законную силу акты судов Кыргызской Республики обязательны для всех государственных органов, органов местного самоуправления, юридических лиц, общественных объединений, должностных и физических лиц и подлежат исполнению на всей территории республики.

Обязательным вступившее в законную силу решение становится и для самого суда, который не вправе отменить или изменить его. Но учитывая, что при составлении решения судом могут быть допущены ошибки технического характера (описки, арифметические ошибки) в тексте решения, законодатель предусмотрел способ устранения таких недостатков решения самим судом.

По мнению Сарымсакова М.Б., под опиской, в широком смысле, понимается неправильное написание в решении слов, цифр, имеющих какое-либо значение для лиц, участвующих в деле, или для органов, исполняющих решение.

В этой связи, под видом исправления технических ошибок (описок и арифметических ошибок) суд вынесший решение не может вносить изменение иного характера, в частности изменять первоначальный вывод по делу.

Сарымсаков М.Б., резюмировав свои доводы, отметил, что применение данного механизма не означает и не может означать, что акты Верховного суда Кыргызской Республики могут быть пересмотрены.

Конституционная палата Верховного суда Кыргызской Республики, обсудив доводы сторон, заслушав пояснения иных лиц и исследовав материалы дела, пришла к следующим выводам.

1. В соответствии с частью 4 статьи 19 конституционного Закона «О

Конституционной палате Верховного суда Кыргызской Республики» Конституционная палата Верховного суда Кыргызской Республики выносит акты по предмету, затронутому в обращении, лишь в отношении той части нормативного правового акта, конституционность которой подвергается сомнению. Таким образом, предметом рассмотрения Конституционной палаты Верховного суда Кыргызской Республики по данному делу является нормативное положение части 2 статьи 206 Гражданского процессуального кодекса Кыргызской Республики, следующего содержания:

«Статья 206. Исправление описок и явных арифметических ошибок в решении

2. Суд может по своей инициативе или по заявлению лиц, участвующих в деле, исправить допущенные в решении описки и явные арифметические ошибки.».

Гражданский процессуальный кодекс Кыргызской Республики от 25 января 2017 года принят в соответствии с порядком, установленным законодательством, опубликован в газете «Эркин-Тоо» от 2 февраля 2017 года № 12-13 (2737-2738), внесен в Государственный реестр нормативных правовых актов Кыргызской Республики и является действующим.

2. В соответствии с частью 1 статьи 40 Конституции Кыргызской Республики каждому гарантируется судебная защита его прав и свобод. Это право является одним из основных и неотъемлемых прав человека, которое в соответствии с пунктом 8 части 5 статьи 20 Конституции Кыргызской Республики не подлежит никакому ограничению и выступает в качестве гарантии всех остальных прав и свобод человека и гражданина.

Право на судебную защиту, предусмотренное частью 1 статьи 40 Конституции Кыргызской Республики, реализуется посредством обращения в суды Кыргызской Республики, а право на повторное рассмотрение дела осуществляется путем обращения в вышестоящий суд, в случае несогласия с решением суда первой инстанции.

Право на обжалование судебных решений вытекает из существа

международно-правовых актов, закрепляющих гарантии прав личности в сфере судопроизводства, и пункта 3 части 5 статьи 20 Конституции Кыргызской Республики, предоставляющей каждому право на повторное рассмотрение дела вышестоящим судом. Данное право является одной из составляющих права на судебную защиту и носит абсолютный характер, не может быть ограничено по кругу лиц либо по иным обстоятельствам, поскольку незаконный, необоснованный или несправедливый судебный акт не может служить средством судебной защиты.

В развитие конституционной нормы о праве пересмотра дела вышестоящим судом законодатель предусмотрел в Гражданском процессуальном кодексе Кыргызской Республики, регламентирующим порядок судопроизводства по гражданским делам, производство по пересмотру актов в порядке апелляции и кассации. В качестве суда апелляционной инстанции указанный кодекс предусмотрел судебную коллегия по гражданским делам или по экономическим делам областного суда, рассматривающую апелляционную жалобу (представление) на акт суда первой инстанции, не вступивший в законную силу. Верховный суд Кыргызской Республики выступает в качестве кассационной инстанции, рассматривающей кассационную жалобу (представление) на судебный акт суда первой, апелляционной инстанции, вступивший в законную силу.

Верховный суд Кыргызской Республики согласно статье 96 Конституции Кыргызской Республики является высшим судебным органом по гражданским, уголовным, экономическим, административным и иным делам и осуществляет пересмотр судебных актов судов по обращениям участников судебного процесса в порядке, определяемом законом. В этой связи, законодатель в Гражданском процессуальном кодексе Кыргызской Республики определил Верховный суд Кыргызской Республики в качестве кассационной инстанции, пересматривающей судебные акты по вопросу правильности применения норм права на основании и в порядке, установленных указанным Кодексом (статья 350).

Производство в суде кассационной инстанции предназначено для исправления существенных нарушений норм материального или процессуального права, допущенных судами в ходе предшествующего разбирательства дела и повлиявших на исход дела, и без устранения которых невозможно восстановление и защита нарушенных прав, свобод и законных интересов, а также защищаемых законом публичных интересов.

Акты Верховного суда Кыргызской Республики являются окончательными и обжалованию не подлежат, поскольку данный судебный орган является последней судебной инстанцией, осуществляющий пересмотр судебных актов местных судов по жалобам участников процесса.

Верховный суд Кыргызской Республики, как высший судебный орган, призван обеспечивать исправление судебных ошибок, при выявлении которых отменяет или изменяет существо обжалуемого акта нижестоящего суда. Учитывая природу и содержание судебной ошибки, описки и явные арифметические ошибки, совершенные в процессе судопроизводства, не относятся к судебным ошибкам, так как не влекут изменения сути (содержания) самого решения.

Неправильное рассмотрение и разрешение дела не только означает невыполнение закрепленной в законе одной из общих задач судопроизводства, как защита нарушенных или оспариваемых прав, свобод и законных интересов граждан и юридических лиц, что препятствует достижению его конечных целей, но и ассоциируется в сознании с судебной ошибкой. Судебная ошибка зачастую приводит к несовпадению результата деятельности суда с целевыми установками судопроизводства, закрепленными в нормах процессуального права.

Ошибки технического характера, допущенные судами в виде описок и явных арифметических ошибок, нельзя классифицировать и ставить в один ряд с неправильным применением норм права. Процессуальное законодательство не дает определения описки и явной арифметической ошибки в судебных актах. Однако описки приводят к искажению слов, а иногда и смысла

отдельных частей решения, усложняют реализацию прав и обязанностей участвующих в деле лиц. Явные арифметические ошибки являются следствием неправильных арифметических действий и приводят к ошибкам в определении суммы, подлежащей взысканию. Описки и явные арифметические ошибки, если они очевидны и исправление не может вызвать сомнение, могут быть исправлены судом, принявшим решение.

Исправление описок и явных арифметических ошибок не ограничено каким-либо сроком, допускается путем вынесения отдельного судебного акта, определения суда. Исправления могут быть внесены до вступления решения в законную силу и после, если соответствующие недостатки не были устранены вышестоящей инстанцией.

В целях обеспечения единой судебной практики, постановлением Пленума Верховного суда Кыргызской Республики «О судебном решении» от 12 июня 2008 года № 16 даны разъяснения, в соответствии с которыми внесение исправлений разрешается в судебном заседании, независимо от того приведено ли решение в исполнение, но в пределах установленного законом срока, в течение которого оно может быть предъявлено к исполнению.

Такое разрешение указанного вопроса в полной мере соответствует свойству обязательности судебного акта, предполагающего его неукоснительное исполнение.

Исправление описок, опечаток или явных арифметических ошибок относится к самоконтрольным полномочиям судов. Учитывая допустимость возникновения ошибок технического характера ввиду невозможности исключения человеческого фактора, институт судебного самоконтроля является одним из эффективных механизмов устранения указанных ошибок и улучшения качества правосудия. Под самоконтролем суда следует понимать способность судов в предусмотренных законом случаях контролировать свои действия по собственной инициативе, инициативе лиц, участвующих в деле, или других органов, организаций, исполняющих решение суда, до начала судебного разбирательства, в его процессе или после рассмотрения дела по

существо.

Оспариваемая норма предусматривает возможность исправления допущенных в судебном акте описок и явных арифметических ошибок при условии, что содержание судебного акта останется неизменным.

Так, статья 206 Гражданского процессуального кодекса Кыргызской Республики прямо устанавливающая запрет на внесение изменений в решение суда после его объявления, направлена на обеспечение неизменности судебного решения, не предполагает ее произвольного применения судами и не может расцениваться как нарушающая конституционные права заявителя, перечисленные в ходатайстве. Гарантией процессуальных прав лиц, участвующих в деле, в данном случае, выступает предусмотренная частью 3 указанной статьи возможность подачи частной жалобы на определение суда о внесении исправлений в решение суда. Суд вправе рассмотреть вопрос об исправлении описок и явных арифметических ошибок, допущенных в решении суда путем вынесения определения, не изменяя существа решения. Именно это условие является ключевым при разграничении судебной ошибки от ошибки технического характера, определяемой как описка и явная арифметическая ошибка.

На основании вышеизложенного, руководствуясь пунктом 1 части 6, частями 8 и 9 статьи 97 Конституции Кыргызской Республики, статьями 46, 47, 48, 51 и 52 конституционного Закона «О Конституционной палате Верховного суда Кыргызской Республики», Конституционная палата Верховного суда Кыргызской Республики

### **Р Е Ш И Л А:**

1. Признать нормативное положение части 2 статьи 206 Гражданского процессуального кодекса Кыргызской Республики, выраженное словами «суд может по своей инициативе или по заявлению лиц, участвующих в деле, исправить допущенные в решении описки и явные арифметические ошибки»,

не противоречащим пункту 8 части 5 статьи 20, части 1 статьи 40 и части 3 статьи 96 Конституции Кыргызской Республики.

2. Решение окончательное и обжалованию не подлежит, вступает в силу с момента провозглашения.

3. Решение обязательно для всех государственных органов, органов местного самоуправления, должностных лиц, общественных объединений, юридических и физических лиц и подлежит исполнению на всей территории республики.

4. Опубликовать настоящее решение в официальных изданиях органов государственной власти, на официальном сайте Конституционной палаты Верховного суда Кыргызской Республики и в «Вестнике Конституционной палаты Верховного суда Кыргызской Республики».

**КОНСТИТУЦИОННАЯ ПАЛАТА  
ВЕРХОВНОГО СУДА КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**